

20 - 21 mai 2025

Les preuves dans les recherches collaboratives du réseau des LÉA-IFÉ

+ d'infos sur : <http://ife.ens-lyon.fr/lea>

Éprouver les pratiques langagières en DNL : une approche ethnographique

Communication orale du LÉA « Pratiques langagières en DNL »

Contribution sur la thématique de la journée « Les preuves dans les recherches collaboratives du réseau des LÉA-IFÉ »

Auteurs :

- Benjamin Mai, Lycée Guy de Maupassant, Courbevoie
- Pascale Manoïlov, Université Paris Nanterre

Mots clés : DNL, anglais, pratiques langagières, ethnographie, preuves

Résumé :

Notre communication s'appuie sur les travaux de notre LéADNL qui explore les pratiques langagières en classe de Discipline Non Linguistique (DNL), en se concentrant sur la géographie enseignée en anglais au lycée et sur la façon dont les compétences linguistiques et disciplinaires sont mutuellement renforcées. Les pratiques langagières dans la classe de DNL sont principalement orientées sur l'oral et, ce sont leurs caractéristiques, ainsi que leur rôle dans la construction des apprentissages que nous interrogeons. Néanmoins, ces pratiques langagières orales ne sont pas facilement « modélisables » car elles sont faites d'adaptations permanentes, étant soumises à la temporalité et à la contingence du déroulement des échanges. Comment, donc, mettre en lumière les « preuves » de l'(in)efficacité de certaines pratiques ? En effet, des approches quantitatives à partir d'expérimentations contrôlées s'avèrent peu pertinentes en contexte écologique, où le nombre de variables est potentiellement considérable.

Nous adoptons donc une approche à caractère ethnographique (Hamby, 2015) qui s'attache à faire émerger des « preuves » basées sur les pratiques (Bryk, 2017; Sensevy et al., 2018) et sur l'exploration systématique des objets étudiés. Les données que nous recueillons sont de plusieurs ordres : les préparations et supports de cours des enseignants, les séances de cours filmées, transcrites et analysées selon la méthodologie de l'Analyse Conversationnelle (Pekarek Doehler, 2013), les observations des chercheurs, des ateliers réflexifs, les interviews des professeurs après chaque séance de cours ainsi que la parole et les productions écrites ou graphiques des élèves. Nous formons l'hypothèse que ce sont la variété de nos données et le faisceau d'indices recueillis qui sont à même de constituer des preuves empiriques issues des pratiques mises en œuvre. Un cycle itératif permet alors aux enseignants d'ajuster leurs pratiques en fonction des résultats observés : les démarches explorées, et apparemment efficaces, sont alors éprouvées en les transférant à des situations nouvelles.

Nous illustrerons notre démarche à partir d'une séquence menée dans 3 classes de DNL géographie ainsi que dans plusieurs séances de LVE. Un état des lieux initial a montré que l'input linguistique fourni aux élèves ainsi que la conception des tâches dans lesquelles ils ont été engagés ne leur permettait pas d'interagir en anglais, ni de s'approprier les concepts disciplinaires visés. Un fractionnement des informations entre les élèves dans la tâche qui leur a été soumise a alors permis d'augmenter considérablement leur engagement dans l'activité et

leurs interactions en anglais. Leurs productions écrites et graphiques ont répondu aux attendus disciplinaires. Néanmoins, l'étude détaillée de leurs échanges a montré que la maîtrise de certains concepts disciplinaires restait fragile et qu'un travail lexical et terminologique plus approfondi s'avérait nécessaire, à la fois en français et en anglais.

Notre approche permet ainsi d'identifier des faisceaux d'indices éprouvés dans les contextes étudiés avant qu'elles puissent être approuvées par l'ensemble des membres du LéA.

Bibliographie

Bryk, A. S. (2017). Accélérer la manière dont nous apprenons à améliorer. *Éducation et didactique*, 11(2), Article 2. <https://doi.org/10.4000/educationdidactique.2796>

Hambye, P. (2015). L'ethnographie comme méthode d'enquête sociolinguistique: « faire preuve » à partir d'un cas singulier ? *Langage et société*, 154(4), 83–97. <https://doi.org/10.3917/ls.154.0083>

Pekarek Doehler, S. (2013). Socio-interactional approaches to SLA. A state of the art and some future perspectives. *Language, Interaction and Acquisition*, 4(2), 134–169.

Sensevy, G., Santini, J., Cariou, D., & Quilio, S. (2018). Preuves fondées sur la pratique, pratiques fondées sur la preuve: Distinction et mise en synergie. *Éducation et didactique*, 12–2, Article 12–2. <https://doi.org/10.4000/educationdidactique.340>